BenQ

LCD-Monitor
Benutzerhandbuch

V2410T

Willkommen

Copyright

Copyright © 2010 BenQ Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Diese Veröffentlichung darf nicht ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von BenQ Corporation in irgendeiner Form oder durch elektronische, mechanische, magnetische, optische, chemische, manuelle oder andere Mittel reproduziert, übertragen, umgeschrieben, in einem Datenabfragesystem gespeichert oder in irgendeine Sprache oder Computersprache übersetzt werden.

Ausschlusserklärung

BenQ Corporation übernimmt weder direkte noch indirekte Garantie für die Richtigkeit dieses Handbuchs und übernimmt insbesondere keine Gewährleistung hinsichtlich der Qualität oder der Eignung zu einem bestimmten Zweck. Ferner behält sich die BenQ Corporation das Recht vor, diese Veröffentlichung ohne Vorankündigung zu überarbeiten und Änderungen des Inhalts vorzunehmen.

Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise, um die optimale Leistungsfähigkeit und die maximale Lebensdauer Ihres Monitors zu erreichen.

Sicherheitshinweise zur Stromversorgung

- Das Gerät wird durch den Netzstecker von der Stromzufuhr getrennt.
- Das Netzstromkabel dient bei Geräten mit Netzsteckern zur Trennung von der Netzstromversorgung. Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Dieses Gerät darf nur an einem Stromnetz betrieben werden, das den Angaben auf dem Markierungsetikett entspricht. Wenn Sie nicht sicher sind, ob diese Anforderungen erfüllt sind, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr örtliches Stromversorgungsunternehmen.
- Sie müssen ein zugelassenes Netzkabel verwenden, das größer als oder identisch mit H03VV-F oder H05VV-F, 2G oder 3G, 0,75mm^2 ist.

Reinigung und Pflege

- Reinigung Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Monitors aus der Steckdose. Reinigen Sie die Oberfläche des LCD-Monitors mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungssprays oder Glasreiniger.
- Die Schlitze und Öffnungen hinten und oben am Gehäuse dienen zur Lüftung. Sie dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Der Monitor darf nur dann in der Nähe von oder über Heizkörpern bzw. Wärmequellen aufgestellt oder in Gehäuse eingebaut werden, wenn eine ausreichende Lüftung gewährleistet ist.
- In das Innere dieses Geräts dürfen keine Gegenstände oder Flüssigkeiten gelangen.

Wartung

- Warten Sie das Gerät nicht selbst, da Sie sich beim Öffnen oder Entfernen des Schutzgehäuses gefährlichen Stromspannungen und anderen Risiken aussetzen könnten. Im Falle eines Missbrauchs (siehe oben) oder eines Unfalls (z. B. Fallenlassen des Geräts, unsachgemäßer Gebrauch) wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Wartungspersonal.

Inhaltsverzeichnis

Copyright 2

Ausschlusserklärung 2

Erste Schritte 4

Monitoransicht und Anschlüsse 5

- Frontansicht 5
- Rückansicht 5

Installation der Monitor-Hardware 6

- Drehen des Monitors (optional) 7
- Einstellung des Ansichtwinkels 9

Optimale Benutzung des BenQ-Monitors 10

- Herunterladen der Treiberdateien für den LCD-Monitor aus dem Internet 10
- Installation auf einem neuen Computer 11
- Aktualisierung des Treibers auf einem bereits installierten Computer 12
- Windows 7-System installieren (ausgewählte Modelle) 13
- Windows Vista-Systeme installieren 14
- Windows XP-System installieren 15

Bildoptimierung 16

So stellen Sie den Monitor ein 17

- Die Steuerpalette 17
- Direkttasten-Modus 18
- Hauptmenü-Modus 19

Fehlerbehebung 31

- Häufig gestellte Fragen (FAQ) 31
- Weitere Hilfe? 32

Die Bildschirmauflösung verändern 33

Wiederholfrequenz ändern 34

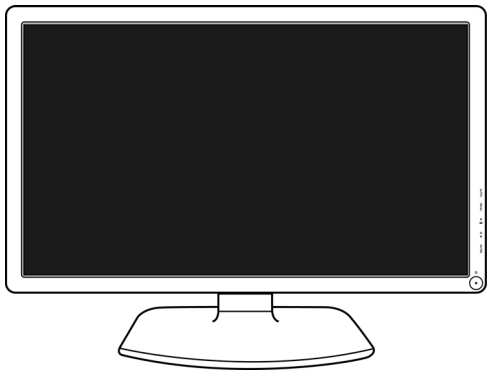
Voreingestellte Anzeigemodi 35

Recycling information 36

Regulatory Statements 42

1. Erste Schritte

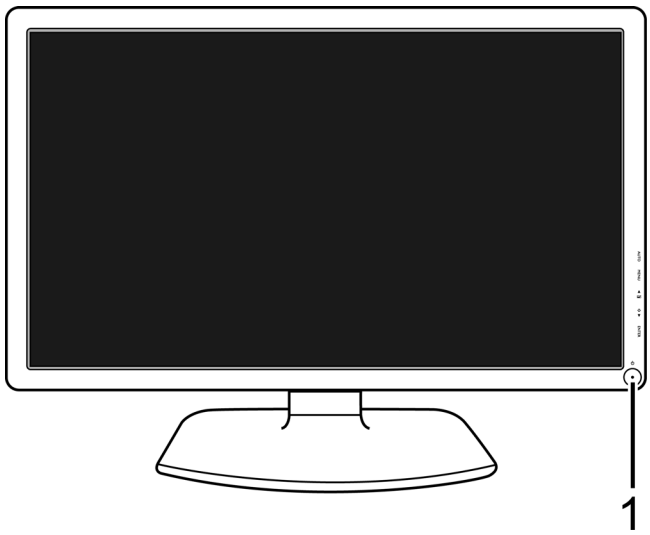
Überprüfen Sie beim Auspacken, ob folgende Teile im Lieferumfang enthalten sind. Sollten Teile des Lieferumfangs fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich umgehend an den Händler, bei dem Sie die Ware gekauft haben.

BenQ LCD-Monitor	
Netzkabel (Das Bild kann sich von dem an Ihrem Ort ausgelieferten Produkt unterscheiden)	
Videokabel: D-Sub	
Videokabel: DVI (Optional)	

Bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial für den Fall auf, dass Sie den Monitor in der Zukunft transportieren müssen. Das Schaumstoffmaterial eignet sich ideal für den Schutz des Monitors während des Transports.

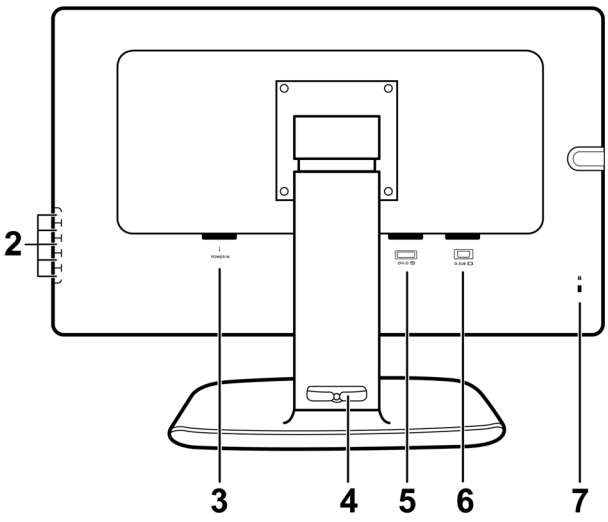
2. Monitoransicht und Anschlüsse

Frontansicht



1. Ein-/Aus-Taste

Rückansicht



2. Kontrolltasten
3. Netzbuchse
4. Kabelklemme
5. DVI-Anschluss
6. D-Sub-Anschluss
7. Sperrschalter

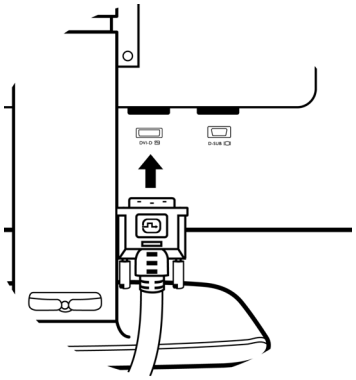
☞ Das obige Diagramm kann sich von Modell zu Modell unterscheiden.

3. Installation der Monitor-Hardware

☞ Stellen Sie sicher, dass Computer und Monitor ausgeschaltet sind. Schließen Sie die Anschlüsse erst dann an, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Dasselbe gilt auch für das Anschalten des Monitors.

1. **Schließen Sie das PC-Videokabel an.**

Entweder

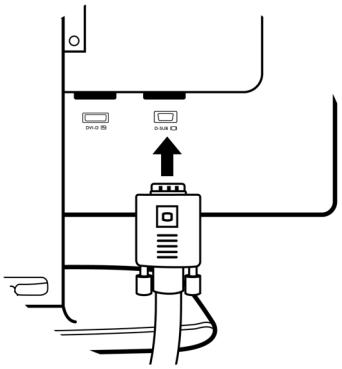


☞ Verwenden Sie nicht gleichzeitig DVI-D-Kabel und D-Sub-Kabel für einen PC. Beide Kabel können nur dann gleichzeitig benutzt werden, wenn sie an zwei unterschiedliche PCs mit geigneten Videosystemen angeschlossen sind.

Schließen Sie das eine Ende des DVI-D-Kabels an den Monitor-DVI-D-Anschluss an und das andere Ende an die DVI-D-Schnittstelle Ihres Rechners. (optional)

Das DVI-D Format wird für den direkten digitalen Anschluss, für die Verbindung zwischen der Videoquelle und dem digitalen LCD Monitor oder Projektor verwendet. Das digitale Videosignal ergibt eine bessere Bildqualität im Vergleich zum analogen Videosignal.

Oder



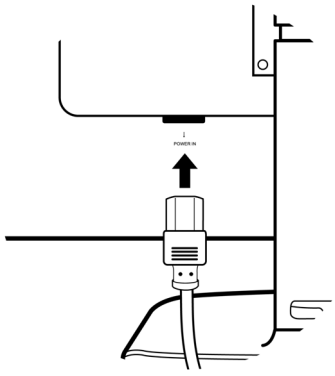
Schließen Sie den Stecker des D-Sub Kabels (an dem Ende ohne den Ferritfilter) am Monitor D-Sub Anschluss an. Schließen Sie den anderen Stecker des D-Sub Kabels (das Ende mit dem Ferritfilter) am Video D-Sub Ausgang an.

Ziehen Sie alle Schrauben an, um ein Herausfallen des Steckers während des Gebrauchs zu verhindern.

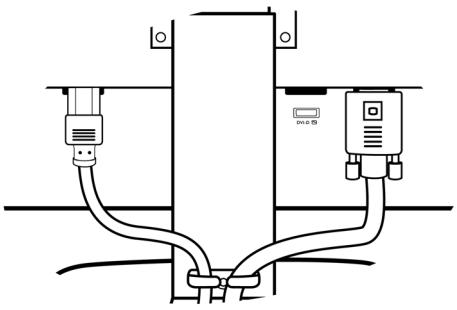
☞ Das im Lieferumfang enthaltene Videokabel kann sich von dem in der Abbildung des Steckers auf der rechten Seite je nach LCD-Modell unterscheiden.

2. **Anschließen des Netzkabels an den Monitor.**

Stecken Sie das eine Ende des Netzkabels in die Buchse „POWER IN“ auf der Rückseite des Monitors. Schließen Sie das andere Ende noch nicht an eine Netzquelle an.

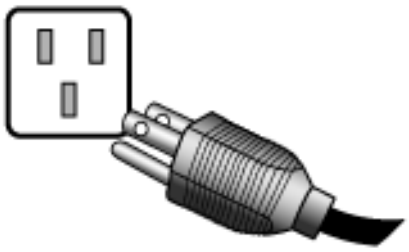


3. **Führen der Kabel durch die lose Klammer.**



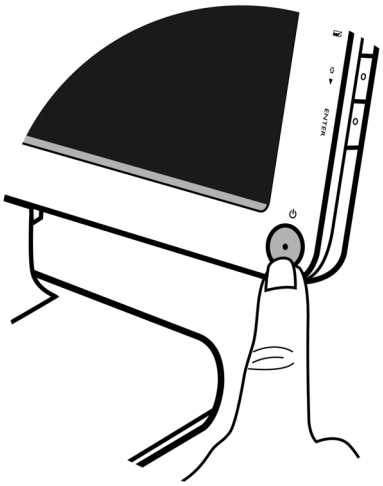
4. **Schließen Sie nun den Strom an, und schalten Sie das Gerät ein.**

   Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Netzsteckdose ein und schalten Sie diese ggf. ein.



☞ Das Bild kann sich von dem an Ihrem Ort ausgelieferten Produkt unterscheiden.

   Schalten Sie den Monitor mit der Ein-/Aus-Taste ein und aus.

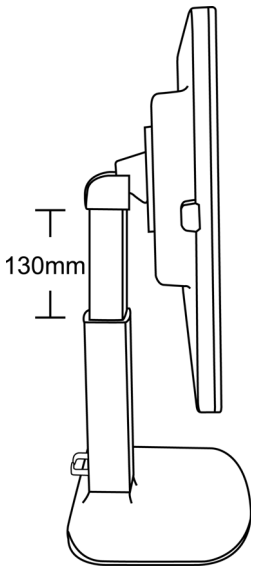


   Schalten Sie den Computer an, und befolgen Sie die Anweisungen in Kapitel 4: „Optimale Benutzung des BenQ-Monitors“ auf Seite 10, installieren Sie die Monitor Software.

Drehen des Monitors (optional)

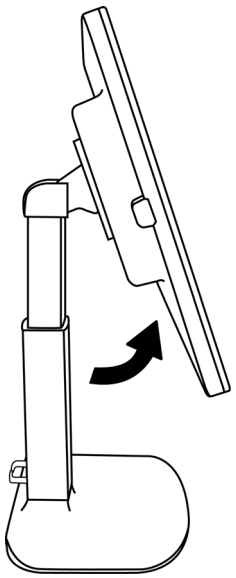
1. Ziehen Sie den Monitor ganz nach oben, und neigen Sie ihn.

   Ziehen Sie die Anzeige vorsichtig nach oben, und erweitern Sie den Ständer bis auf die maximal mögliche Position.

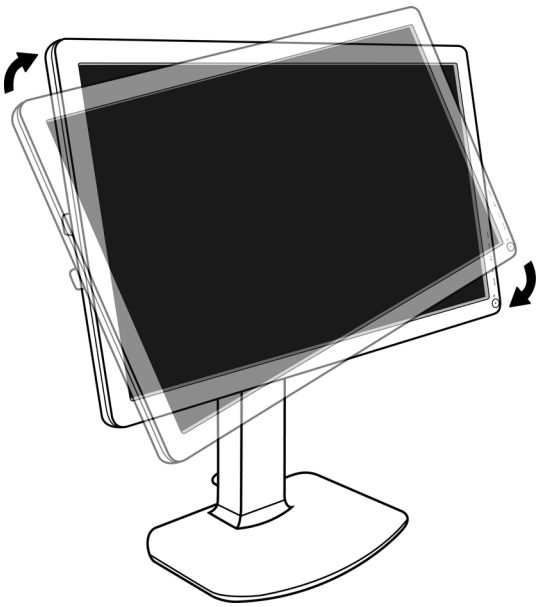


☞ Der Ständer sollte vertikal ausgestreckt sein, damit der Monitor vom Querformat in das Hochformat gedreht werden kann.

Neigen Sie dann den Monitor.

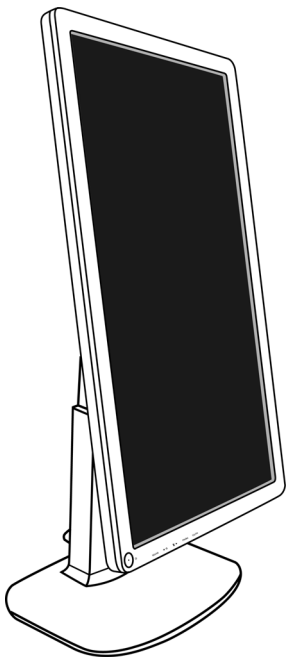


2. Drehen Sie den Monitor um 90 Grad im Uhrzeigersinn, wie in der Abbildung gezeigt wird.



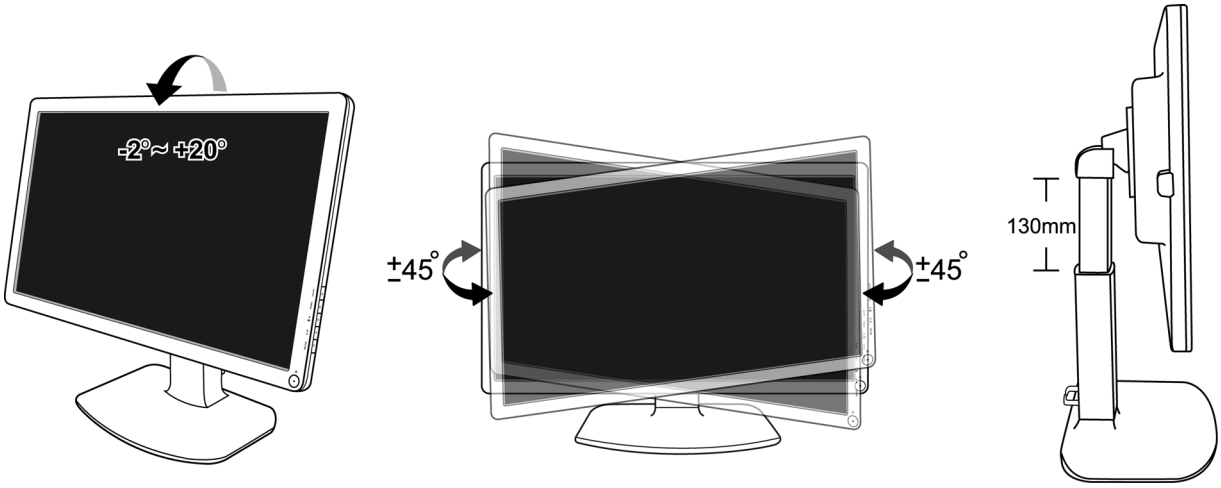
⚠ **Um zu vermeiden, dass die Kante der LCD-Anzeige den Ständer des Monitors berührt, während sie gedreht wird, sollten Sie den Monitor in die höchstmögliche Position ziehen, bevor Sie die Anzeige drehen.**

3. Stellen Sie den Monitor auf den gewünschten Ansichtwinkel ein.



Einstellung des Ansichtwinkels

Sie können den Bildschirm des Monitors um -2° bis +20° neigen, um 90° (nach links und rechts) drehen und auf eine Höhe von 130 mm einstellen.



4. Optimale Benutzung des BenQ-Monitors

Sie sollten die auf der BenQ-Website (http://www.benq.com/support) bereitstehende Treibersoftware für den BenQ LCD-Monitor installieren, damit Sie den BenQ Farb-LCD-Monitor optimal nutzen können. Unter „Herunterladen der Treiberdateien für den LCD-Monitor aus dem Internet“ auf Seite 10 finden Sie weitere Einzelheiten.

Die Situation, unter welcher Sie den BenQ LCD-Monitor anschließen und installieren, bestimmt, welcher Prozedur Sie folgen müssen, um den Treiber für den BenQ LCD-Monitor erfolgreich zu installieren. Es hängt zum einen von Ihrer Microsoft Windows-Version ab und davon, ob Sie den Monitor an einem neuen Computer anschließen (also ein Gerät ohne Monitor Treibersoftware) oder, ob Sie eine bereits eingerichtete Installation aktualisieren (also ob schon eine Monitor Treibersoftware existiert) wollen.

Egal welcher Fall zutrifft, das nächste Mal, wenn Sie Ihren Computer einschalten (nachdem Sie Ihren Monitor am Computer angeschlossen haben), wird Windows Ihre neue (oder eine andere) Hardware automatisch erkennen und startet seinen **Neue Hardware gefunden** Assistenten.

Folgen Sie den Anweisungen des Assistenten. Folgen Sie den detaillierten Anweisungen für entweder die automatische (neue) oder aktualisierte (bereits vorhandene) Installation. Siehe:

- „Installation auf einem neuen Computer“ auf Seite 11.
- „Aktualisierung des Treibers auf einem bereits installierten Computer“ auf Seite 12.

☞ Wenn Sie einen Benutzernamen und ein Passwort benötigen, um sich bei Ihrem Windows System anzumelden, dann müssen Sie Administratorenrechte haben, um die Treibersoftware installieren zu können. Wenn Ihr Computer an ein Netzwerk angeschlossen ist, könnten die Sicherheitseinstellungen des Netzwerkes Sie davon abhalten, die Software auf Ihrem Computer zu installieren.

Herunterladen der Treiberdateien für den LCD-Monitor aus dem Internet

1. Stellen Sie sicher, dass der Computer eine Verbindung zum Internet besitzt.
2. Besuchen Sie die BenQ-Website (http://www.benq.com/support).
3. Wählen Sie Ihr Land/Ihre Region aus, um zur lokalen Support-Website zu gelangen.
4. Wählen Sie unter Daten **Downloads** LCD-Monitor aus.
5. Wählen Sie Ihr LCD-Monitor-Modell aus.
6. Laden Sie in der **Treiber**-Kategorie die richtigen Treiberdateien für Ihren Computer herunter.
7. Extrahieren Sie die Treiberdateien in einen leeren Ordner. Merken Sie sich den Ort, an den Sie die Dateien extrahiert haben.

☞ Das Layout der Website kann sich je nach Region/Land unterscheiden.

Installation auf einem neuen Computer

Diese Anweisungen beschreiben, wie die BenQ LCD-Monitortreibersoftware auf einem neuen Computer installiert wird, auf dem noch nie ein Monitortreiber installiert war. Diese Anweisungen können nur dann angewendet werden, wenn der Computer noch nie gebraucht wurde, und wenn der BenQ LCD-Monitor der erste Monitor ist, der installiert werden soll.

☞ Sie sollten diesen Instruktionen nicht folgen, wenn der BenQ LCD-Monitor auf einem bereits in Gebrauch genommenen Computer installiert werden soll, auf dem schon ein anderer Monitor installiert ist (und auf dem deswegen bereits ein Monitortreiber installiert ist), Sie sollten statt dessen den Anweisungen für Aktualisierung des Treibers auf einem bereits installierten Computer folgen.

1. Folgen Sie den Anweisungen in Kapitel 3: „Installation der Monitor-Hardware“ auf Seite 6.

   Wenn Windows startet, wird es den neuen Monitor erkennen und den **Neue Hardware gefunden** Assistenten starten. Folgen Sie den Anweisungen, bis die Option Treiber für Hardwarekomponente installieren erscheint.

2. Aktivieren Sie die Option **Diese Quellen nach dem zutreffendsten Treiber durchsuchen** und die Option für den richtigen Ort der Treiberdateien.

3. Suchen Sie nach den Treiberdateien und klicken Sie auf **Weiter**.

4. Klicken Sie auf **Fertig stellen**.

5. Starten Sie den Computer neu.

Aktualisierung des Treibers auf einem bereits installierten Computer

Diese Anweisungen beschreiben die manuelle Aktualisierung eines bereits existierenden Monitortreibers auf einem Computer, auf dem Microsoft Windows installiert ist. Aktuelle Tests haben die Kompatibilität mit den Betriebssystemen (OS) Windows XP, Windows Vista und Windows 7 Operating System nachgewiesen.

☞ Der BenQ LCD Monitor-Treiber für Ihr Modell kann u.U. auch mit anderen Versionen von Windows funktionieren; zur Zeit des Schreibens dieser Anleitung hat BenQ jedoch noch keine Tests mit anderen Windows-Versionen durchgeführt. Wir können daher nicht garantieren, dass die Verwendung auch in diesen Systemen möglich ist.

Um den Monitortreiber zu installieren, müssen Sie die geeignete Informationsdatei (.inf) unter den heruntergeladenen Treiberdateien für das jeweilige Monitormodell auswählen. Windows wird dann die entsprechenden Treiberdateien installieren. Sie müssen nur das richtige Verzeichnis angeben. Windows hat einen Assistent für Gerätetreiber-Updates, der Sie automatisch durch die Dateiauswahl und den Installationsprozess führt.

Siehe:

- „Windows 7-System installieren (ausgewählte Modelle)“ auf Seite 13.
- „Windows Vista-Systeme installieren“ auf Seite 14.
- „Windows XP-System installieren“ auf Seite 15.

Windows 7-System installieren (ausgewählte Modelle)

1. Öffnen Sie **Eigenschaften von Anzeige**.

   Wechseln Sie nach **Start**, **Systemsteuerung**, **Hardware und Sound**, **Geräte und Drucker** und rechtsklicken Sie auf den Namen Ihres Monitors im Menü.

   Oder rechtsklicken Sie auf das Desktop und wählen Sie **Personalisieren**, **Anzeige**, **Geräte und Drucker** und rechtsklicken Sie auf den Namen Ihres Monitors im Menü.

2. Klicken Sie auf die Registerkarte **Hardware**.

3. Klicken Sie auf **PnP-Monitor (Standard)** und anschließend auf die Schaltfläche **Eigenschaften**.

4. Klicken Sie auf die Registerkarte **Treiber** und dann auf die Schaltfläche **Update des Treibers**.

5. Wählen Sie im Fenster **Treiber-Aktualisierungssoftware** die Option **Computer nach Treiber-Software durchsuchen**.

6. Klicken Sie auf **Durchsuchen** und suchen Sie nach den aus dem Internet heruntergeladenen Treiberdateien, wie es unter „Herunterladen der Treiberdateien für den LCD-Monitor aus dem Internet“ auf Seite 10 beschrieben wird.

7. Klicken Sie auf **Weiter**.

   Dadurch werden die entsprechenden Treiberdateien auf den Computer kopiert und installiert.

8. Klicken Sie auf **Schließen**.

   Sie werden möglicherweise daran erinnert, den Computer neu zu starten, nachdem der Treiber aktualisiert wurde.

Windows Vista-Systeme installieren

1. Öffnen Sie **Einstellungen anzeigen**.

   Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Desktop, und wählen Sie im Kontext-Menü den Eintrag **Personalisieren** aus.

   Wählen Sie **Einstellungen anzeigen** im Fenster **Erscheinung und Sounds personalisieren**.

   Das Fenster **Einstellungen anzeigen** wird geöffnet.

2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Erweiterte Einstellungen**.

   Das Fenster **Generische PnP-Monitoreigenschaften** wird geöffnet.

3. Klicken Sie auf die Registerkarte **Monitor** und dann auf die Schaltfläche **Eigenschaften**.

4. Klicken Sie auf **Fortfahren** im erscheinenden Fenster **Benutzerkonto-Steuerung**.

5. Klicken Sie auf die Registerkarte **Treiber** und dann auf die Schaltfläche **Update des Treibers**.

6. Wählen Sie im Fenster **Treiber-Aktualisierungssoftware** die Option **Computer nach Treiber-Software durchsuchen**.

7. Klicken Sie auf **Durchsuchen** und suchen Sie nach den aus dem Internet heruntergeladenen Treiberdateien, wie es unter „Herunterladen der Treiberdateien für den LCD-Monitor aus dem Internet“ auf Seite 10 beschrieben wird.

8. Klicken Sie auf **Weiter**.

   Dadurch werden die entsprechenden Treiberdateien auf den Computer kopiert und installiert.

9. Klicken Sie auf **Schließen**.

   Sie werden möglicherweise daran erinnert, den Computer neu zu starten, nachdem der Treiber aktualisiert wurde.

Windows XP-System installieren

1. Öffnen Sie **Eigenschaften von Anzeige**.

   Der schnellste Weg nach **Eigenschaften von Anzeige** führt über das Windows-Desktop. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Desktop, und wählen Sie im Kontext-Menü den Eintrag **Eigenschaften** aus.

   Alternativ dazu können Sie das Windows-Menü **Eigenschaften von Anzeige** auch in der **Systemsteuerung** finden.

   In der Windows XP Version finden Sie die **Systemsteuerung** direkt im **Start**.
   Die Menüoptionen, die angezeigt werden, richten sich nach der Ansicht, die für Ihr System ausgewählt wurde.

   - Klicken Sie in der klassischen Windows-Ansicht auf **Start | Systemsteuerung | Anzeige**.
   - Klicken Sie unter der Kategorie-Ansicht auf **Start | Systemsteuerung | Bildschirm | Bildschirmauflösung ändern**.

   Das Fenster **Eigenschaften von Anzeige** wird geöffnet.

2. Klicken Sie auf die Registerkarte **Einstellungen** und dann auf die Schaltfläche **Erweitert**.

   Das Fenster **Erweiterte Anzeigeeigenschaften** wird geöffnet.

3. Klicken Sie auf die Registerkarte **Monitor**, und wählen Sie **Plug und Play-Monitorin** der Liste aus.

   Falls sich in der Liste nur ein Monitor befindet, ist dieser bereits für Sie ausgewählt.

4. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Eigenschaften**.

   Das Fenster **Monitoreigenschaften** wird geöffnet.

   Falls als Treiberhersteller BenQ angegeben ist und das Modell mit Ihrem neuen Monitormodell übereinstimmt, ist der korrekte Treiber bereits installiert, und Sie brauchen nichts weiter tun. Schließen Sie diese Eigenschaften-Fenster. Falls aber BenQ nicht als Hersteller angegeben ist, oder das korrekte Modell derzeit nicht angezeigt wird, müssen Sie mit diesen Schritten fortfahren.

5. Klicken Sie auf die Registerkarte **Treiber** und dann auf die Schaltfläche **Treiber aktualisieren**.

   Der **Assistent für Hardware-Updates** wird gestartet. Folgen Sie den Anweisungen des Assistenten, die im folgenden beschrieben werden:

6. Aktivieren Sie die Option **Von einer Liste oder einer bestimmten Quelle installieren**, und klicken Sie auf **Weiter**.

7. Aktivieren Sie die Option **Diese Quellen nach dem zutreffendsten Treiber durchsuchen** und **Wechselmedien durchsuchen**, und klicken Sie dann auf **Weiter**.

   Warten Sie, während der Assistent nach den Treibern sucht. Am Ende sollte der Assistent die für Ihr Monitormodell geeigneten BenQ-Treiber gefunden und ausgewählt haben. Dadurch werden die entsprechenden Treiberdateien für den Monitor auf Ihrem Computer installiert.

8. Klicken Sie auf **Fertig stellen**.

   Dies schließt den Assistenten und bringt Sie zum Fenster **Monitoreigenschaften** zurück.

9. Klicken Sie auf **Schließen, OK** und **OK**.

   Schließen Sie danach das Fenster **Eigenschaften von Anzeige**. Sie werden möglicherweise daran erinnert, den Computer neu zu starten, nachdem der Treiber aktualisiert wurde.

5. Bildoptimierung

Die einfachste Möglichkeit, um eine optimale Anzeige von einem analogen (D-Sub)-Eingang zu erhalten, ist die Verwendung der **AUTO**-Taste-Funktion. Drücken Sie auf die **AUTO**-Taste, um das aktuell auf dem Bildschirm angezeigte Bild zu optimieren.

☞ Wenn Sie einen digitalen Videoausgang unter Verwendung eines digitalen (DVI) Kabels an Ihren Monitor anschließen, werden die AUTO-Taste und die Funktion zu automatischen Einstellung deaktiviert, da der Monitor automatisch das beste Bild anzeigt.

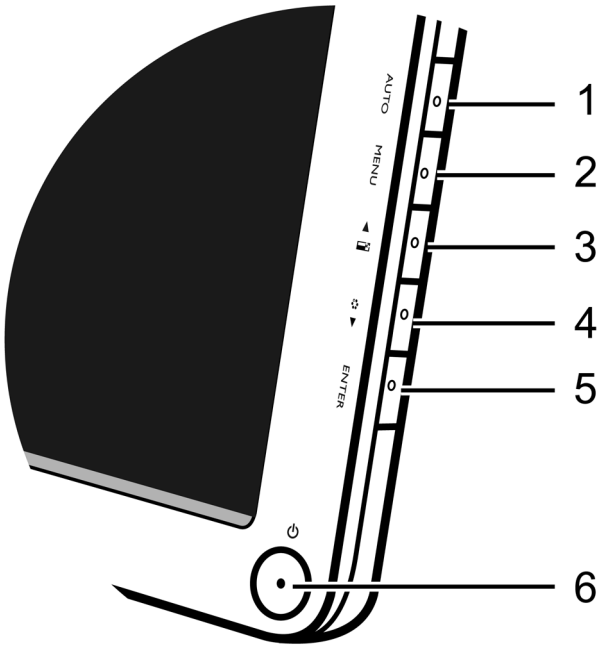
Stellen Sie bitte sicher, dass die angeschlossene Grafikkarte auf Ihrem Computer auf die native Auflösung des Monitors eingestellt ist, wenn Sie die AUTO-Taste-Funktion verwenden.

Bei Bedarf können Sie jederzeit die geometrischen Einstellungen des Bildschirms manuell anpassen, indem Sie die Elemente des Geometrie-Menüs verwenden. Um Ihnen hierbei zu helfen, bietet Ihnen BenQ eine Bildschirm-Testbild-Funktion, die Sie benutzen können, um die Bildschirmfarbe, die Graustufen und den Linienverlauf der Anzeige zu überprüfen. Das Dienstprogramm steht auf der BenQ-Website zur Verfügung. Führen Sie Schritt 1 bis Schritt 5 unter „Herunterladen der Treiberdateien für den LCD-Monitor aus dem Internet“ auf Seite 10 aus und laden Sie das Testprogramm auto.exe unter **Treiber** auf Ihrem Computer aus.

1. Führen Sie das Testprogramm auto.exe aus. Dies ist die beste Methode, um mögliche Veränderungen festzustellen. Sie können auch ein beliebiges anderes Bild verwenden, z.B. das Hintergrundbild Ihres Betriebssystems. Die Verwendung des Programms auto.exe wird jedoch empfohlen.
2. Drücken Sie die **AUTO**-Taste auf dem Monitor.
3. Drücken Sie **MENU** auf der Bedienkonsole, um das OSD zu öffnen.
4. Verwenden Sie die Taste ▲ oder ▼, um **ANZEIGE** auszuwählen, und drücken Sie auf die **EINGABE** -Taste, um zum Menü zu gelangen.
5. Wenn Sie vertikales Rauschen beobachten (schimmernde vertikale Zeilen, wie bei einem Gardineneffekt), drücken Sie die Taste ▲ oder die Taste ▼, um **Pixeluhr** auszuwählen, und drücken Sie anschließend die Taste **EINGABE**. Drücken Sie nun die Taste ▲ oder die Taste ▼, um den Bildschirm so lange anzupassen, bis das Rauschen verschwindet.
6. Wenn Sie horizontales Rauschen beobachten, drücken Sie die Taste ▲ oder die Taste ▼, um **Phase** auszuwählen, und drücken Sie anschließend die Taste **EINGABE**. Drücken Sie nun die Taste ▲ oder die Taste ▼, um den Bildschirm so lange anzupassen, bis das Rauschen verschwindet.

6. So stellen Sie den Monitor ein

Die Steuerpalette



1. **AUTO**: Stellt die vertikale Position, Phase, horizontale Position und den Pixeltakt automatisch ein.
2. **MENÜ**-Taste: Aktiviert das OSD-Hauptmenü und bringt Sie zum vorherigen Menü zurück oder beendet das OSD.
3. ▲ /**Anzeigemodus**: Dient der Erhöhung. Die Taste ist auch die Direkttaste für die Anzeigemodus.
4. ▼ /**Modustaste**: Dient der Bewegung nach unten/der Verringerung einer Einstellung. Die Taste ist auch die Direkttaste für den Modus.
5. **EINGABE**-Taste: Hiermit können Sie zu Untermenüs gelangen und Elemente auswählen. Diese Taste ist auch die Direkttaste für Eingabe.
6. **Netzschalter**: Schaltet die Stromversorgung ein oder aus.

OSD = On Screen Display (Anzeige auf dem Bildschirm).
Die Direkttasten zeigen für eine Einstellung jeweils eine gestaffelte Skala. Sie können nur bedient werden, wenn dass OSD-Menü nicht angezeigt wird. Die Anzeige für Direkttasten wird automatisch nach ein paar Sekunden ausgeblendet, ohne dass eine Taste bedient werden muss. Sehen Sie **„Direkttasten-Modus“ auf Seite 18**.

Direkttasten-Modus

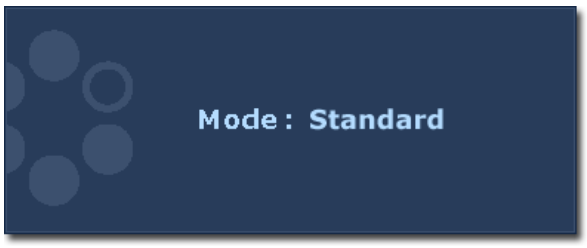
Die Monitortasten dienen als Direkttasten für Zugriff auf bestimmte Funktionen, wenn das Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Anzeige-Modus-Direkttaste



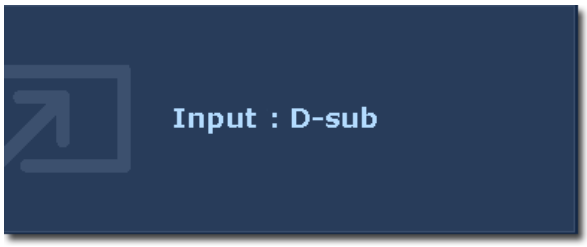
Drücken Sie kontinuierlich auf die ▲ -Taste, um zwischen **Voll**, **Seitenverhältnis** und **Overscan** zu wechseln.
Die Einstellung wird sofort wirksam.
Sehen Sie auch „Anzeigemodus“ auf Seite 26.

Modus-Direkttaste



Drücken Sie kontinuierlich auf die ▼ -Taste, um zwischen den 6 Modi für das Hauptfenster, **Standard**, **Film**, **Spiele**, **Foto**, **sRGB** und **Spar**, zu wechseln.
Die Einstellung wird sofort wirksam.
Sehen Sie auch „Bildmodus“ auf Seite 25.

Eingabe-Direkttaste



Drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um unter unterschiedlichen PC-Videosignalen auszuwählen, die mit dem Monitor verbunden sein können.
Die Einstellung wird sofort wirksam.
Sehen Sie auch „Eingang“ auf Seite 28.

Hauptmenü-Modus

Sie können das OSD (On Screen Display)-Menü verwenden, um alle Einstellungen Ihres Monitors zu verändern.

Drücken Sie auf die **MENU**-Taste, um das folgende OSD-Hauptmenü aufzurufen.



Es gibt 4 OSD-Hauptmenüs:

1. Anzeige
2. Bild
3. Bild Erweitert
4. System

Verwenden Sie die Taste ▲ (nach oben) oder ▼ (nach unten), um ein Menüelement zu markieren, und drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um zur Einstellung des Menüelements zu gelangen.

Die OSD-Menüsprachen können sich von denen des an Ihrem Ort ausgelieferten Produkts unterscheiden. Sehen Sie **„Sprache“ auf Seite 29** unter OSD-Einst für weitere Informationen.

Für weitere Informationen über jedes der einzelnen Menüs sehen Sie bitte die folgenden Seiten:

- „Anzeige-Menü“ auf Seite 20
- „Bild-Menü“ auf Seite 22
- „Bild Erweitert-Menü“ auf Seite 25
- „System-Menü“ auf Seite 28

Anzeige-Menü



1. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um **ANZEIGE** auszuwählen, und drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um zum Menü zu gelangen.
3. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um ein Menüelement zu markieren, und drücken Sie dann auf die Taste **EINGABE**, um das Menüelement auszuwählen.
4. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um Änderungen vorzunehmen oder Auswahlen zu treffen.
5. Um zum vorherigen Menü zurückzugehen, drücken Sie auf die **MENU**-Taste.

Element	Funktion	Operation	Bereich
Auto-Einst.	Optimiert und regelt die Bildschirmeinstellungen automatisch für Sie. Die **AUTO**-Taste ist eine „Direkttaste“ für diese Funktion. ☞ Wenn Sie einen digitalen Videoausgang unter Verwendung eines digitalen (DVI) Kabels an Ihren Monitor anschließen, werden die **AUTO**-Taste und die Funktion zu **Automatischen Einstellung** deaktiviert.	Drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um diese Option auszuwählen und eine Änderung vorzunehmen.	

H. Position	Stellt die horizontale Position des Bildschirmbildes ein.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um den Wert einzustellen.	0 bis 100
V. Position	Stellt die vertikale Position des Bildschirmbildes ein.		0 bis 100
Pixeluhr	Passt das Pixeltaktfrequenz-Timing an, um eine Synchronisierung mit dem analogen Eingangsvideosignal herzustellen. Dies eignet sich für ein digitales Eingangssignal nicht. Sehen Sie auch: „Bildoptimierung“ auf Seite 16.		0 bis 100
Phase	Passt das Pixeltaktphasen-Timing an, um eine Synchronisierung mit dem analogen Eingangsvideosignal herzustellen. Dies eignet sich für ein digitales Eingangssignal nicht. Sehen Sie auch: „Bildoptimierung“ auf Seite 16.		0 bis 63

Bild-Menü



1. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um **BILD** auszuwählen, und drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um zum Menü zu gelangen.
3. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um ein Menüelement zu markieren, und drücken Sie dann auf die **EINGABE**-Taste, um das Menüelement auszuwählen.
4. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um Änderungen vorzunehmen oder Auswahlen zu treffen.
5. Um zum vorherigen Menü zurückzugehen, drücken Sie auf die **MENU**-Taste.

Item	Function	Operation	Range
Helligkeit	Stellt die Balance zwischen hellen und dunklen Schattierungen her.	Drücken Sie auf die Taste ▲, um die Helligkeit zu erhöhen, und drücken Sie auf die Taste ▼, um die Helligkeit zu verringern.	0 bis 100
Kontrast	Stellt das Ausmaß des Unterschieds zwischen Helligkeit und Dunkelheit ein.	Drücken Sie auf die Taste ▲, um den Kontrast zu erhöhen, und drücken Sie auf die Taste ▼, um den Kontrast zu verringern.	0 bis 100
Schärfe	Stellt die Klarheit und Sichtbarkeit der Konturen von Motiven im Bild ein.	Drücken Sie auf die Taste ▲, um die Anzeige schärfer zu machen, und drücken Sie auf die Taste ▼, um die Anzeige weicher zu machen.	1 bis 5

Gamma	Passen Sie die Ton-Leuchtdichte an. Der Standardwert beträgt 2,2 (dies ist der Standardwert für Windows).	Drücken Sie die ▲ -Taste, um den Gamma-Wert zu erhöhen (Ton wird dunkler) und drücken Sie die ▼ -Taste, um den Gamma-Wert zu verringern (Ton wird heller).	1,8 bis 2,6
☞ Die obigen Optionen für Helligkeit, Kontrast, Schärfe und Gamma stehen nur im Standardmodus zur Verfügung.			
Farbe - Drücken Sie auf **EINGABE**, um zum Farbe-Menü zu gelangen. ☞ Dieses Farbmenü steht nur im Standardmodus zur Verfügung.			
Normal	Ermöglicht die Ansicht von Videos und Standbildern in natürlichen Farben. Dies ist die standardmäßig eingestellte Farbe.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um diese Option auszuwählen.	
Bläulich	Wendet einen kühlen Ton auf das Bild an. Dies ist ab Werk auf den PC-Industrie-Standard für weiße Farbe voreingestellt.		
Rötlich	Wendet einen warmen Ton auf das Bild an. Dies ist ab Werk auf den Nachrichtendruck-Standard für weiße Farbe voreingestellt.		

Benutzer	Ermöglicht benutzerdefinierte Einstellung des Farbtons. Die Mischung der Primärfarben Rot, Grün und Blau kann geändert werden, um einen anderen Farbton für das Bild zu erhalten. Durch Reduzierung einer oder mehrerer Farben wird der jeweilige Einfluss des Farbtons auf das Bild reduziert. Wenn Sie z.B. die Blau-Stufe des Bildes reduzieren, erscheint das Bild gelblicher. Falls Sie Grün reduzieren, erhält das Bild einen Magenta-Farbton.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼ und die Taste **EINGABE**, um **Rot**, **Grün** oder **Blau** auszuwählen. Verwenden Sie dann die Taste ▲ oder ▼, um die Farbänderung vorzunehmen.	• Rot (0 bis 100) • Grün (0 bis 100) • Blau (0 bis 100)
	Farbton: Passen Sie das Erscheinungsbild von Farben an.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um den Wert einzustellen.	0 bis 100
	Sättigung: Passen Sie die Reinheit von Farben an.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um den Wert einzustellen.	0 bis 100
	☞ Die obigen Optionen für Farbton und Sättigung stehen nur zur Verfügung, wenn es sich bei der Signalquelle um Component Video.		
Farbe zurücks.	Stellt die benutzerdefinierten Farbeinstellungen unter **Benutzer** auf die Voreinstellungen ab Werk zurück.	Drücken Sie auf die ▲ oder ▼ -Taste, um die Einstellungen zu ändern.	• JA • NEIN
Drücken Sie auf **MENU**, um das Menü Farbe zu beenden.			

Bild Erweitert-Menü



1. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um **BILD ERWEITERT** auszuwählen, und drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um zum Menü zu gelangen.
3. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um ein Menüelement zu markieren, und drücken Sie dann auf die **EINGABE**-Taste, um das Menüelement auszuwählen.
4. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um Änderungen vorzunehmen oder Auswahlen zu treffen.
5. Um zum vorherigen Menü zurückzugehen, drücken Sie auf die **MENU**-Taste.

Element	Funktion	Operation	Bereich
Bildmodus	Wählen Sie den Bildmodus, der sich am besten für die Art von Bilder eignet, die auf dem Bildschirm angezeigt wird. • Standard - für normale PC-Anwendung. • Film - für das Ansehen von Videos. • Spiele - für Videospiele. • Foto - für das Ansehen von Standbildern. • sRGB - Für bessere Farbwiedergabe in Peripheriegeräten, z.B. Druckern, Digitalkameras usw. • Spar - für das Sparen von Energie durch geringem Stromverbrauch, wobei für alle laufenden Programme nur ein Minimum an Helligkeit bereitgestellt wird.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um den Wert einzustellen.	• Standard • Film • Spiele • Foto • sRGB • Spar

Demo Senseye	Zeigt die Vorschau von Bildschirmbildern im unter Bildmodus ausgewählten Modus. Der Bildschirm wird in zwei Fenster unterteilt; das linke Fenster zeigt Bilder im Standardmodus, während das rechte Fenster Bilder im ausgewählten Modus anzeigt.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern.	• EIN • AUS
Dynamischer Kontrast (verfügbar, wenn der Bildmodus auf Film, Spiele oder Foto eingestellt ist)	Mit dieser Funktion wird automatisch die Verbreitung eines visuellen Eingangssignals erkannt und anschließend wird ein optimaler Kontrast eingestellt.	Drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um diese Option auszuwählen. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern.	0 bis 5
Anzeigemodus	Diese Funktion ermöglicht die Anzeige in einem anderen Seitenverhältnis als 16:9, ohne dass es zu geometrischer Verzerrung kommt. • Overscan - Vergrößert das Eingangsbild etwas. Verwenden Sie diese Funktion, um störendes Rauschen an den Kanten des Bildes auszublenden. • Voll - Ändert das Eingangsbild so, dass es den gesamten Bildschirm ausfüllt. Eignet sich ideal für Bilder mit dem Seitenverhältnis 16:9. • Seitenverhältnis - Das Eingangsbild wird ohne geometrische Verzerrung angezeigt, und der Bildschirm wird soweit wie möglich ausgefüllt. 16:9-Bilder füllen den Bildschirm horizontal, während 4:3-Bilder ihn vertikal füllen.	Drücken Sie auf die ▲ oder ▼ -Taste, um die Einstellungen zu ändern. ☞ Die Optionen unter dem Anzeigemodus unterscheiden sich je nach Eingangssignalquelle.	Wenn es sich bei der Signalquelle um DVI oder D-Sub handelt und das Eingangsbild kein breites Seitenverhältnis besitzt: • Voll • Seitenverhältnis Oder Wenn es sich bei der Signalquelle um D-Sub (VGA konvertiert von Component) handelt: • Overscan • Voll • Seitenverhältnis

Farbformat	Ermittelt den Farbraum (RGB oder YUV) basierend auf dem folgenden erkannten Videosignal: • D-Sub (VGA) vom PC: Das Standardfarbformat ist RGB. • D-Sub (VGA konvertiert von Component) von einem Videogerät: Das Standardfarbformat ist YUV. ☞ Sie müssen das Farbformat u. U. manuell einstellen, wenn die auf dem Monitor angezeigten Farben nicht richtig angezeigt werden. • DVI: Das Farbformat wird automatisch auf RGB eingestellt.	Drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um diese Option auszuwählen. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern.	• RGB • YUV

System-Menü



1. Drücken Sie auf die **MENU**-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um **SYSTEM** auszuwählen, und drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um zum Menü zu gelangen.
3. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um ein Menüelement zu markieren, und drücken Sie dann auf die **EINGABE**-Taste, um das Menüelement auszuwählen.
4. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um Änderungen vorzunehmen oder Auswahlen zu treffen.
5. Um zum vorherigen Menü zurückzugehen, drücken Sie auf die **MENU**-Taste.

Element	Funktion	Operation	Bereich
Eingang	Verwenden Sie diese Funktion, um den Eingang einzustellen, der sich für Ihren Videokabelverbindungstyp eignet.	Drücken Sie auf die ▲ oder ▼ -Taste, um die Einstellungen zu ändern.	• D-Sub (VGA) • DVI
OSD-Einst. - Drücken Sie auf **EINGABE**, um zum **OSD-Einst.**-Menü zu gelangen.			

Sprache	Stellt die Sprache des OSD-Menüs ein.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um den Wert einzustellen. ☞ Die in Ihrem OSD gezeigten Sprachoptionen können sich von den auf der rechten Seite gezeigten unterscheiden, was vom Produkt abhängt, das an Ihrem Ort ausgeliefert wird.	• English • Français • Deutsch • Italiano • Español • Polski • 日本語 • Česky • 繁體中文 • Magyar • 简体中文 • SICG/BiH/CRO • Română • Nederlands • Русский • Svenska • Português
H. Position	Stellt die horizontale Position des OSD-Menüs ein.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um den Wert einzustellen.	0 bis 100
V. Position	Stellt die vertikale Position des OSD-Menüs ein.		0 bis 100
Anzeigezeit	Stellt die Anzeigezeit des OSD-Menüs ein.		• 5 Sek. • 10 Sek. • 15 Sek. • 20 Sek. • 25 Sek. • 30 Sek.

OSD-Sperre	Verhindert, dass alle Monitoreinstellungen unbeabsichtigt geändert werden. Wenn diese Funktion aktiviert ist, sind die OSD-Steuerelemente und Direkttasten deaktiviert.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um den Wert einzustellen. ☞ Um die OSD-Steuerelemente wieder zu aktivieren, wenn sie gesperrt sind, drücken und halten Sie die „MENU“ Taste für 15 Sekunden, um zur Option „OSD-Sperre“ zu gelangen und Änderungen vorzunehmen. Sie können auch die Taste ▲ oder ▼ verwenden, um „NEIN“ im Untermenü „OSD-Sperre“ des Menüs „OSD-Einst.“ auszuwählen. Alle OSD-Steuerelemente stehen dann zur Verfügung.	• JA • NEIN
Drücken Sie auf **MENU**, um das Menü **OSD-Einst.** zu beenden.			
DDC/CI*	Ermöglicht, dass die Einstellungen des Monitors über die Software auf dem PC eingestellt werden.	Drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um diese Option auszuwählen. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern.	• EIN • AUS
Auto-Abschaltung	Stellt die Zeit für die automatische Ausschaltung des Monitors im Stromsparmodus ein.	Drücken Sie auf die **EINGABE**-Taste, um diese Option auszuwählen. Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern.	• AUS • 10 Min. • 20 Min. • 30 Min.
Informationen	Zeigt die aktuellen Einstellungen für die Monitoreigenschaften.		• Eingang • Aktuelle Auflösung • Optimale Auflösung (am besten mit dem Monitor) • Modellname
Vorgabe	Stellt alle Modus-, Farb- und Geometrieeinstellungen auf die Standardwerte ab Werk zurück.	Drücken Sie auf die Taste ▲ oder ▼, um den Wert einzustellen.	• JA • NEIN

*DDC/CI ist eine Abkürzung für Display Data Channel/Command Interface. Dies wurde von Video Electronics Standards Association (VESA) entwickelt, um den bestehenden DDC-Standard zu erweitern. DDC/CI ermöglicht das Senden von Monitoreinstellungen mit Hilfe der Software für Ferndiagnose.

7. Fehlerbehebung

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

? Das Bild ist verschwommen:

☞Folgen Sie den Anweisungen unter „Die Bildschirmauflösung verändern“ auf Seite 33, wählen Sie dann die richtige Auflösung und Wiederholfrequenz, und korrigieren Sie die Einstellungen wie in den Anweisungen beschrieben.

? Wie verwendet man ein VGA-Verlängerungskabel?

☞Ziehen das Verlängerungskabel ab, um festzustellen, ob die schlechte Bildqualität durch das Kabel verursacht wird. Ist das Bild jetzt scharf? Falls nicht, können Sie versuchen, das Bild mit Hilfe der Anweisungen im Abschnitt „Die Bildschirmauflösung verändern“ auf Seite 33 zu optimieren. Leitungsverluste in Verlängerungskabeln führen im Allgemeinen zu einer schlechteren Bildqualität. Sie können diese Verluste minimieren, indem Sie ein Verlängerungskabel mit besseren Leitereigenschaften oder mit einem integrierten Verstärker verwenden.

? ommt es nur bei niedrigeren Auflösungen als der nativen (maximalen) Auflösung zu unscharfen Bildern?

☞Folgen Sie den Anweisungen unter „Die Bildschirmauflösung verändern“ auf Seite 33, Wählen Sie die native Auflösung.

? Pixelfehler werden angezeigt:

☞Eines von mehreren Pixeln ist immer schwarz, eines oder mehrere Pixel sind immer weiß, eines oder mehrere Pixel sind immer rot, grün, blau oder haben eine andere Farbe.

- Reinigen Sie den LCD-Monitor.
- Schalten Sie Gerät abwechselnd ein/aus.
- Dies sind Pixel, die permanent ein- oder ausgeschaltet sind. Dies ist ein natürlicher Effekt, der bei der LCD-Technologie häufig vorkommt.

? Das Bild hat eine falsche Farbtönung:

☞Es ist gelb-, blau- oder rosastichig.

Wählen Sie **MENU** > **BILD** > **Farbe** > **Farbe zurücks.**, und wählen Sie dann „JA“ im Mitteilungsfeld „VORSICHT“, um die Farbeinstellungen auf die Standardwerte ab Werkz zurückzusetzen.

Wenn das Bild immer noch nicht korrekt angezeigt wird, und auch das OSD eine falsche Farbtönung hat, fehlt eine der drei Primärfarben am Signaleingang. Überprüfen Sie die Anschlüsse des Signalkabels. Wenn Pins verbogen oder abgebrochen sind, wenden Sie sich an Ihren Händler.

? Kein Bild:

☞Leuchtet die Anzeige am Bildschirm grün?

Wenn die Anzeige grün leuchtet und die Meldung „Signal außerhalb des Bereichs“ am Bildschirm angezeigt wird, heißt dies, dass Sie einen Anzeigemodus verwenden, der nicht vom Monitor unterstützt wird. Wechseln Sie zu einem unterstützten Modus. Lesen Sie „Voreingestellte Anzeigemodi“ auf Seite 35.

? Schwacher Schatten auf dem Standbild ist auf dem Bildschirm sichtbar:

☞
- Aktivieren Sie die Energieverwaltungsfunktion, um Ihren Rechner und Monitor in den weniger Energie verbauchenden „Ruhe“-Modus zu bringen, wenn Sie in nicht verwenden.
- Verwenden Sie einen Bildschirmschoner, um die Beibehaltung eines Bilds auf dem Bildschirm zu vermeiden.

? Leuchtet die Anzeige am Bildschirm orange?

☞Wenn die LED orange leuchtet, ist der Energiesparmodus aktiv. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Computertastatur, oder bewegen Sie die Maus. Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie die Anschlüsse des Signalkabels. Wenn Pins verbogen oder abgebrochen sind, wenden Sie sich an Ihren Händler.

? Leuchtet die Anzeige am Bildschirm überhaupt nicht?

☞Überprüfen Sie die Steckdose, die externe Stromversorgung und den Netzschalter.

? Das Bild ist verzerrt, blinkt oder flimmert:

☞Folgen Sie den Anweisungen unter „Die Bildschirmauflösung verändern“ auf Seite 33, wählen Sie dann die richtige Auflösung und Wiederholfrequenz, und korrigieren Sie die Einstellungen wie in den Anweisungen beschrieben.

? Für den Monitor wird seine native Auflösung verwendet, aber das Bild ist weiterhin verzerrt.

☞Bilder aus unterschiedlichen Eingangsquellen können auf dem Monitor verzerrt oder gestreckt erscheinen, wenn für diesen die native Auflösung verwendet wird. Um eine optimale Anzeigeleistung für jede Art von Eingangsquelle zu erzielen, können Sie die Funktion „Anzeigemodus“ auf das geeignete Seitenverhältnis für die Eingangsquellen einstellen. Siehe „Anzeigemodus“ auf Seite 26 für weitere Einzelheiten.

? Das Bild ist in eine Richtung verschoben:

☞Folgen Sie den Anweisungen unter „Die Bildschirmauflösung verändern“ auf Seite 33, wählen Sie dann die richtige Auflösung und Wiederholfrequenz, und korrigieren Sie die Einstellungen wie in den Anweisungen beschrieben.

? Die OSD-Steuerelemente stehen nicht zur Verfügung:

☞
- Um die OSD-Steuerelemente wieder zu aktivieren, wenn sie gesperrt sind, drücken und halten Sie die „MENU“-Taste für 15 Sekunden, um zur Option „OSD-Sperre“ zu gelangen und Änderungen vorzunehmen.
- Sie können auch die Taste ▲ oder ▼ verwenden, um „NEIN“ im Untermenü „OSD-Sperre“ des Menüs „OSD-Einst.“ auszuwählen (System-Menü). Alle OSD-Steuerelemente stehen dann zur Verfügung.

Weitere Hilfe?

Wenn Sie auch nach dem Lesen dieses Handbuchs noch Probleme mit dem Monitor haben, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder senden Sie eine E-Mail an folgende Adresse: Support@BenQ.com.

Die Bildschirmauflösung verändern

Bedingt durch seine Technologie liefert ein LCD-Bildschirm immer eine festgelegte Bildschirmauflösung. Für die bestmögliche Anzeigeleistung sollten Sie die maximale Anzeigeauflösung mit einem Seitenverhältnis von 16:9 einstellen. Diese Auflösung wird „native Auflösung“ oder maximale Auflösung genannt. Sie bietet das klarste Bild. In der folgenden Tabelle können Sie die native Auflösung für Ihr LCD erkennen. Niedrigere Auflösungen werden über einen Interpolationsschaltkreis als Vollbild angezeigt. Über Pixelränder verschwommene Bilder können bei interpolierter Auflösung auftreten, was vom Bildtyp und seiner ursprünglichen Auflösung abhängt.

Modell	Native Auflösung
V2410B	1920 x 1080
V2410T	1920 x 1080

☞ Um alle Vorteile der LCD-Technologie nutzen zu können, sollten Sie die native Auflösungseinstellung des PC-Bildschirms wie unten beschrieben auswählen. Denken Sie daran, dass nicht alle PC-Videokarten die Einstellung dieser Auflösung ermöglichen. Wenn Ihre Videokarte die Auflösung nicht unterstützt, suchen Sie auf der Internetseite des Herstellers nach einem aktuellen Treiber für die Videokarte, der diese Auflösung unterstützt. Software-Videotreiber werden häufig aktualisiert und stehen für neue Hardware-Videoauflösungen bereit. Wenn dies erforderlich ist, müssen Sie u. U. die PC-Videokarte austauschen bzw. aktualisieren, um die native Auflösung des Monitors unterstützen zu können.

1. Öffnen Sie das Fenster **Eigenschaften von Anzeige** und wählen Sie dort die Registerkarte **Einstellungen** aus.
   Sie können das Dialogfeld **Eigenschaften von Anzeige** auch aufrufen, indem Sie auf die Windows Arbeitsoberfläche rechtsklicken und den Eintrag **Einstellungen** im Kontextmenü auswählen.
2. Sie können die Auflösung mit dem Schieberegler unter „Auflösung“ anpassen.
   Wählen Sie die empfohlene (maximale) Auflösung und klicken Sie anschließend auf **Übernehmen**.

Wenn Sie eine andere Auflösung auswählen, denken Sie daran, dass diese Auflösung interpoliert ist und das Bild auf dem Bildschirm nicht so genau wiedergeben kann wie mit der nativen Auflösung.

3. Klicken Sie erst auf **OK** und anschließend auf **Ja**.
4. Schließen Sie danach das Dialogfeld **Eigenschaften von Anzeige**.

Wenn die Eingangsquelle kein Bild mit einem Seitenverhältnis von 16:9 ausgibt, kann das angezeigte Bild gestreckt oder verzerrt erscheinen. Um das ursprüngliche Seitenverhältnis beizubehalten, gibt es Bildskalierungsoptionen unter der „Anzeigemodus“-Einstellung. Im Handbuch finden Sie hierzu weitere „Anzeigemodus“ auf Seite 26.

Wiederholfrequenz ändern

Sie brauchen die maximale Bildwiederholfrequenz eines LCD-Bildschirms nicht auszuwählen, da es technisch nicht möglich ist, dass ein LCD-Bildschirm flimmert. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie die bereits auf dem Computer eingestellten Werkseinstellungen verwenden. Im nächsten Kapitel werden die Standardmodi angezeigt: „Voreingestellte Anzeigemodi“ auf Seite 35.

Sie können 59,934 Hertz für die native Auflösung von 1920 x 1080 auswählen. Dies ist nicht für alle Modelle möglich. Siehe Tabelle auf **Seite 33**.

1. Doppelklicken Sie in der **Systemsteuerung** auf das Symbol **Anzeige**.
2. Wählen Sie im Fenster **Anzeigeeigenschaften** die Registerkarte **Einstellungen** und klicken Sie auf die Schaltfläche **Erweitert**.
3. Wählen Sie die Registerkarte **Adapter** und wählen Sie eine passende Wiederholungsrate aus, die in der mitgelieferten Tabelle der Werkseinstellungen enthalten ist.
4. Klicken Sie dazu nacheinander auf **Ändern**, **OK** und **Ja**.
5. Schließen Sie danach das Dialogfeld **Eigenschaften von Anzeige**.

Voreingestellte Anzeigemodi

Eingehender Anzeigemodus (Eingabetakt)	
Auflösung	24W 1920X1080
640x480@60Hz	v
640x480@75Hz	v
720x400@70Hz	v
800x600@60Hz	v
800x600@75Hz	v
832x624@75Hz	v
1024x768@60Hz	v
1024x768@75Hz	v
1152x870@75Hz	v
1280x720@60Hz	v
1280x960@60Hz	v
1280x1024@75Hz	v
1360x768@60Hz	v
1600x900@60Hz	v
1680x1050@60Hz	v
1920x1080@60Hz	v

- Aufgrund unterschiedlicher Signalfrequenze von VGA-Karten, die nicht mit den üblichen Normen übereinstimmen, kann es zu Bildstörungen kommen. Dies ist jedoch kein Fehler. Sie können Abhilfe schaffen, indem Sie eine automatische Einstellung ändern oder manuell die Einstellung für die Phase sowie die Pixelfrequenz im Menü „ANZEIGE“ ändern.
- Sie können die Lebensdauer des Bildschirms verlängern, wenn Sie die Energieverwaltung Ihres Computers aktivieren.

Recycling information

Recognizing the importance of environmental protection and assigning itself the responsibility of protecting the global environment, BenQ has endeavored, and will steadily continue to endeavor, to construct recycling systems around the world so as to collect and recycle the used monitors from our customers. Therefore, we would sincerely appreciate your support in properly recycling or disposing of your monitor at the end of its life cycle.

This recycling information guide provides you the information on our service centers. Please see the following list to contact the center in your area, and our service centers will assist you in managing your used monitors.

To gain the up-to-date recycling information, please visit the following website:

http://www.benq.com/page/?pageId=267.

Area	Country	Details on the Service Center
Asia Pacific	Taiwan	BenQ Asia Pacific Corp. Customer Care Department Tel.: +886-0800-027-427 16 Jihu Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan (R.O.C.)
America	United States	BenQ America Corp. 15375 Barranca Parkway, Suite A-205 Irvine, CA 92618 Customer Service Toll-free number: 1-866-600-2367 (USA) www.benq.us/support/
Europe	Austria	UFH Umweltforum Haushalt Tel.: +43 1 588 39-0 www.ufh.at
	Belgium	RECUPEL ICT Tel.: +32 2 706 86 16 E-mail: info@recupel.be www.recupel.be

Area	Country	Details on the Service Center
	Czech	RREMA IOOO IK, a.s. Bavorská 856 155 41 Praha 5 Česká republika Tel.: +420 224 454 224 Fax: +420 224 454 422 E-mail: info@remasystem.cz www.remasystem.cz
	Denmark	Elretur A/S Tel.: +45 33 36 91 98 E-mail: elretur@elretur.dk
	Norway	Elretur AS Tel.: +47 23 06 07 40 E-mail: adm@elretur.no
	Estonia	EES - Ringlus Endla 3, 10122 Tallinn, Tel.: +372 6 484 335 Fax: +372 6 307 300 E-mail: info@eesringlus.ee www.eesringlus.ee
	Finland	Elker OY Tel.: +358 (0)10 249 17 00 E-mail: info@elker.fi www.elker.fi
	Germany	EAR Tel.: +49 0911766650 E-mail: info@stiftung-ear.de
	Greece	ANAKIKLOSI SISKEVON S.A. Tel: +30 210 5319762 - 5 Fax: +30 210 5319766 E-mail: electrocycle@otenet.gr www.electrocycle.gr

Area	Country	Details on the Service Center
	Hungary	ELECTRO-COORD Magyarország Kht. Márvány utca 18, H-1012 Budapest Tel.: (+36-1) 224-7730, Fax: (+36-1) 224-7739 E-mail: info@electro-coord.hu www.electro-coord.hu
	Ireland	Midia Ltd Tel.: +353-1-4199733 Fax: +353-1-4565120 Unit B Montone Business Park Oak Road Dublin 12
	Luxembourg	Ecotrel 7, rue Alcide de Gasperi L-1615 Luxembourg (Kirchberg) Tel.: +352 26098731 Fax: +352 26098736 www.ecotrel.lu
	Netherland	ICT Milieu Tel.: +31-0348493640 E-mail: info@ictmilieu.nl
	Portugal	Associaçao Portuguesa de Gestao de residuos de Equipamentos Electricos o Electronicos Av. Do Forte, nº3 Edificio Suecia I, piso 3 2794-038 Carnaxide, Portugal Tel.: +(351) 214169020 www.amb3e.pt
		ERP - Associaçao Gestora de Residuos de Equipamentos Electricos o Electronicos Beloura Office Park, Edifício 6, Sala 6 Quinta da Beloura 2710-693 SINTRA, Portugal Tel.: +(351) 210029211 E-mail: info@erp-portugal.pt www.erp-portugal.pt

Area	Country	Details on the Service Center
	Slovakia	SEWA, a.s. Račianska č. 71 831 02 Bratislava Tel.: + 421 (0)2 4910 6811 Fax: + 421 (0)2 4910 6819 E-mail: sewa@sewa.sk
	Spain	ECOASIMELEC C/ Orense, 62, 28020 Madrid Tel.: + 34914170890 Fax: +34915550362
	Sweden	El-kretsen AB Tel.: +46 (0)8-545 212 90 E-mail: info@el-kretsen.se
	France	EcoLogic SAS Immeuble ARAGO I 41, Boulevard Vauban 78280 Guyancourt Tel.: 0 825 825 732 E-mail: contact@ecologic-france.com www.ecologic-france.com
	UK	WeeeCare Plc Richmind House Garforth Leeds LS25 1NB Tel.: 01133 854 333 Fax: 01133 854 322 E-mail: admin@weeecare.com www.weeecare.com
	Italy	ecoR'it V.le Fulvio Testi, 128 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel.: +39 02 26255.396 Fax: +39 02 26255.397 E-mail: info@ecorit.it www.ecorit.it

Area	Country	Details on the Service Center
	Bulgaria	Most Computers Blv. 240 Shipchenski Prohod 1111 Sofia Bulgaria Tel.: +359 2 91 823 www.mostcomputers.com www.most.bg
	Latvia	SIA "EMP" Latvia, Riga, Kr.Barona 133, LV-1012 Mob.: (+371) 9468536 Tel.: (+371) 7291206 Fax: (+371) 7291206 www.emp.lt
	Lithuania	Novitera Tel: +370-698-49553 Contatact person: Jonas Grinskis E-mail: novitera@kaunas.omnitel.lt sales@novitera.lt Language: Lithuanian, English www.novitera.lt
		EMP Galinės km., Avižienių sen., Vilniaus raj. LT-14025 El.paštas: EMP@EMP.LT Contact person: Jurga Dabulevičiūtė, Tel.: +370-5-243-7153, +370-652-65651 E-mail: Jurga@emp.lt www.emp.lt
		UAB EMP Recycling Galines kaimas, Maisiagalos pastas, Vilniaus raj., LT-14247, Lietuva Tel.:(+370) 5 2437153 Fax: (+370) 5 2469530 E-mail: emp@emp.lt Language: Lithuanian, Russian, English

Area	Country	Details on the Service Center
	Poland	CCR Polska sp. z o.o. ul. Solec 38 PL 00-394 Warszawa Tel.: +48 22 2138 200 Fax: +48 22 2138 201 www.erp-recycling.org
		EMP Electronik Recycling Poland Polska. Gdansk. Wrzeszcz ul. Czarna 1 Tel.: +48 58 345 42 18 Fax: +48 58 345 42 18 www.recycling-system.pl/gb/index.php
	Romania	Darer Electronics Tel.: +40-259-342431 Contact person: Darius Tet E-mail: info@darer.ro www.darer.ro
	Slovenia	Surovina d.d. Ul. Vila Kraigherja 5, 2001 Maribor, Slovenia Tel.: +386 2 250 70 10 E-mail: surovina@surovina.si www.surovina.si

Regulatory Statements

Accessibility Requirements for Rehabilitation Act of 1973, Section 508

BenQ's commitment to accessible products allows us to support government in making accessible technology choices. BenQ's LCD monitors and projectors are compliant with Section 508 guidelines by including the assistive features as below:

- BenQ's monitors have colored "Power" indicators. While the indicator shows green, it means that the monitor is using the full power. While the indicator shows yellow or amber, it means that the monitor is in suspend or sleep mode and is using less than 2 watts of electricity.
- BenQ's monitors have a variety of settings of pre-programmed flicker-free timing to make the screen shown on the monitor readily accessible. The default timing setting is automatically turned on every time the monitor is powered up, and thus reduces the hassle of user intervention.
- BenQ's monitors and projectors have options for brightness and contrast adjustments that text and images could be displayed differently to meet the demands of the visually impaired. Other similar adjustments are also available by using the On-Screen Display (OSD) controls on the products.
- BenQ's monitors and projectors include user-selectable color controls, such as color temperature selections (Monitor: 5800K, 6500K and 9300K, Projector: 5500K, 6500K, 7500K and 9300K), with a wide range of contrast levels.
- BenQ's multimedia monitors and projectors usually have one or two speakers for audio performance which allow users (including hearing impaired) to interact with the computer systems connected. Speaker controls are typically located on the front-panel.
- Firmware of BenQ's monitors and projectors contain unique product information that helps computer systems to identify BenQ products and activate their Plug-and-Play function when connected.
- All BenQ's monitors and projectors are compatible with the PC99 standard. For example, connectors are color-coded to help users easily connecting products to computer systems correctly.
- Some models of BenQ's monitors and projectors contain additional USB and DVI ports for connection to more devices such as a special headphone to assist the hearing impaired.
- All BenQ monitors and projectors come with user manuals on compact discs which could be easily read by commercial software such as Adobe Reader via a connected computer system. These documents are also available on the BenQ's web site (www.BenQ.com). Other types of documents may be available upon requests.
- BenQ's customer service provides answers and assistance to all our customers through phone calls, facsimiles, e-mails, or web sites.

FCC Statements

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only) WARNING: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Instructions to Users: This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

☞ Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CE DOC

DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with the requirements set out in the Council Directives on the Approximation of the Laws of the Member States relating Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) , Low Voltage Directive (2006/95/EC), the Restriction of The Use of Certain Hazardous Substances in Electrical And Electronic Equipment Directive (2002/95/EC), Turkish EEE Directive, Commission Regulation (EC) No 1275/2008 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment, and the Directive 2009/125/EC of the European parliament and of the council establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

VCCI (CLASS B)

この装置は、クラス B 情報技術装置です。

この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

ＶＣＣＩ-Ｂ

JIS C 0950

日本工業規格番号 JIS C 0950（通称：J-Moss）は、包装箱（外箱）、カタログ類（取扱説明書、印刷物、ウェブサイトなど）へ表示する方法について規定した、電気・電子機器の日本工業規格です。

対象となる特定の化学物質は、下記となります。

特定の化学物質：鉛（Pb）・水銀 (Hg)・カドミウム（Cd）・六価クロム（Cr(VI)）・ポリプロモフェニル（PBBs）・ポリプロモジフェニルエーテル（PBDEs）の 6 物質で、当該化学物質の含有状況により、次の 2 種類の表示マークが存在します。



当該化学物質が指定の含有基値を超えている場合の製品に付与するマーク。

含有マーク



当該化学物質が、含有マークの除外事項を除き指定の含有基準値以下である製品に、メーカーが任意で表示することが出来るマーク。

グリーンマーク

- 弊社環境活動に関します情報をご確認いただく場合は www.BenQ.co.jp/environment をご参照ください。
- 製品情報につきましては www.BenQ.co.jp よりご確認ください。
- 日本工業規格番号 JIS C 0950 (通称：J-MOSS) に関します情報は、JEITA の Web サイト http://210.254.215.73/jeita_eps/jmoss200512.html をご参照下さい。

Japanese Industrial Standards No. JIS C 0950 (J-Moss) is a Japanese industrial standard of electrical and electronic equipment to mark the presence of the specific chemical substances on carton, catalog (user manual, printed materials, website etc.).

The specific chemical substances are listed as below.

The specific chemical substances: lead (Pb), mercury (Hg), cadmium (Cd), hexavalent chromium (Cr(VI)), polybrominated biphenyls (PBBs), and polybrominated diphenyl ethers (PBDEs).

Depending on the amount of the specific chemical substances used, two different kinds of marks are used for distinction:



R Mark is used if the amount of the specific chemical substances is over the specified standards.

R Mark



G Mark can be used voluntarily if the amount of the specific chemical substances is under the specified standards (excluding the exceptions as specified by the R Mark standards).

G Mark

☞ •For more information about BenQ environmental activities, please visit www.BenQ.co.jp/environment.

•For more information about BenQ products, please visit www.BenQ.co.jp.

•For more information about JIS C 0950 (J-Moss), please visit JEITA's website http://210.254.215.73/jeita_eps/jmoss200512.html.

China RoHS



依据中国 《电子信息产品污染控制管理办法》，为控制和减少电子信息产品废弃后对环境造成的污染，促进生产和销售低污染电子信息产品，保护环境和人体健康，仅提供有关本产品可能含有有毒及有害物质如后：

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬（Cr(VI)）	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
LCD 面板	X	X	O	O	O	O
塑料外框，后壳	O	O	O	O	O	O
基板组装	X	O	O	O	O	O
电源线	X	O	O	O	O	O
缆线，线材	X	O	O	O	O	O
金属支架 框架	O	O	O	O	O	O
其他	X	O	O	O	O	O
O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》（SJ/T11363-2006）规定的限量要求以下。						
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》（SJ/T11363-2006）规定的限量要求，但其含量超出是因为目前业界还没有成熟的可替代的技术。						

有关中国 “电子信息产品污染控制管理办法”之相关规定请参考信息产业部所公布之信息。

China Energy Label

为了保护环境并达成节能减排之目的，本公司积极致力于产品节能之设计与制造，依据”能源效率标识管理办法”及”计算机显示器能源效率标识实施规则”，本产品之能效等级符合国家标准 GB21520-2008 之一级标准。详细有关信息请查阅中国能效标识网 http://www.energylabel.gov.cn/。

Energy Star

ENERGY STAR Qualified LCD Monitor

This product complies with the requirements of the USEPA ENERGY STAR program for Computer Monitors, Version 5.0.

WEEE

WEEE directive



Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment by users in private households in the European Union.

This symbol on the product or on the packaging indicates that this can not be disposed of as household waste. You must dispose of your waste equipment by handling it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment. For more information about recycling of this equipment, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

Directive DEEE



Mise au rebus des Déchets d'Equipement Electrique et Electronique par les propriétaires de résidences privées dans l'Union Européenne.

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être jeté avec vos ordures ménagères. Il est de votre responsabilité d'en disposer en l'amenant à un endroit désigné de collecte pour le recyclage de tous vos déchets d'équipements électrique et électronique. Pour de plus amples renseignements au sujet du recyclage de cet équipement veuillez contacter le bureau local de votre ville, votre service de ramassage des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit. Le recyclage des matières aidera à conserver les ressources naturelles et à s'assurer que ce sera recyclé d'une façon que cela protège la santé humaine et l'environnement.

WEEE-Richtlinie



Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten durch Benutzer in Privathaushalten innerhalb der Europäischen Union.

Das Symbol auf der Produktverpackung zeigt an, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät bei der zuständigen Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronikmüll abgeben. Weitere Informationen über das Recycling dieses Geräts erhalten Sie von Ihren örtlichen Behörden, Ihrem Fachhändler oder der lokalen Rücknahmestelle. Fachgerechtes Wertstoffrecycling spart nicht nur wertvolle Ressourcen, sondern schützt auch Umwelt und Gesundheit.

Direttiva WEEE



Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici nell'Unione Europea da parte di utenti privati.
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non può essere smaltito come rifiuto domestico. È necessario smaltirlo restituendolo secondo lo schema di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'ente della propria città, il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o il proprio servizio di smaltimento rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali ed assicurare che il prodotto sia riciclato in un modo che protegga la salute umana e l'ambiente.

Directiva WEEE



Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de los usuarios en hogares de la Unión Europea.
Este símbolo en el producto o en el paquete indica que no puede desecharse como si se tratara de un residuo doméstico. Debe desechar su equipamiento residual entregándolo al organismo de recogida para el reciclado de equipamiento eléctrico y electrónico. Para obtener más información acerca del reciclado de este equipo, póngase en contacto con la oficina local, la tienda donde compró el equipo o su servicio de desecho de residuos doméstico. El reciclado de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales y asegurar que se recicla de forma que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Directiva REEE



Eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos por utilizadores domésticos na União Europeia.
Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não pode ser eliminado como lixo doméstico. Deve eliminar os equipamentos eléctricos velhos entregando-os ao abrigo do esquema de recolhas aplicável para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, a loja onde adquiriu o equipamento, ou o prestador de serviços de recolha de lixo doméstico. A reciclagem de materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais e assegura que são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

WEEE directive



Verwijdering van afval van elektrische en elektronische apparaten door gebruikers in privé-huishoudens in de Europese Unie.
Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het niet als huishoudelijk afval mag worden verwijderd. U dient uw versleten apparatuur af te geven volgens het toepasselijke terugnameschema voor de recyclage van elektrische en elektronische apparaten. Voor meer informatie over de recyclage van dit apparaat, kunt u contact opnemen met uw lokaal stadsbestuur, de winkel waar u het apparaat hebt gekocht of het vuilnisverwerkingsbedrijf. Dankzij de recyclage van materialen worden de natuurlijke bronnen bewaard en wordt het apparaat gerecycleerd op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermd.

Směrnice WEEE



Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení v domácnostech uživatelů v Evropské unii.
Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu indikuje, že dané zařízení není dovoleno vyhodit do běžného domovního odpadu. Vyřazené elektrické nebo elektronické zařízení je nutno zlikvidovat odevzdáním k recyklaci v souladu s platným plánem recyklace elektronických zařízení. Další informace o recyklaci tohoto zařízení získáte u místních úřadů, v obchodě, kde jste výrobek zakoupili nebo u společnosti, která se zabývá likvidací domovního odpadu. Recyklace materiálů pomáhá chránit přírodní zdroje a zaručuje likvidaci výrobku způsobem, který je šetrný k lidskému zdraví i životnímu prostředí.

Dyrektywa WEEE



Utylizacja odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych przez użytkowników prywatnych w Unii Europejskiej.
Ten symbol na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że nie może być ono utylizowane razem z odpadami domowymi. Zbędny sprzęt należy przekazać do odpowiedniego punktu zwrotu sprzętu elektrycznego ielektronicznego w celu wtórnego przetworzenia. Szczegółowe informacje dotyczące wtórnego przetwarzania tych urządzeń można uzyskać, kontaktując się z lokalną administracją, sprzedawcą lub lokalnym przedsiębiorstwem oczyszczania. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu zasobów naturalnych i gwarantuje ich przetwarzanie zgodnie z wymogami ochrony ludzkiego zdrowia i środowiska.

WEEE irányelv



Az Európai Unióban a magánháztartások elektromos és elektronikus hulladékainak kezeléséről szóló irányelv.
A terméken vagy a csomagoláson ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem tehető a háztartási hulladékok közé. A készüléket az elektronikus és elektromos hulladékokra vonatkozó visszavételi rendszerben kell visszajuttatnia. A készülék begyűjtéséről bővebb információt kaphat a helyi önkormányzatnál, a vásárlás helyén vagy a háztartási hulladékot elszállító szolgáltatójánál. Az anyagok begyűjtése hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és biztosítja, hogy a hulladékok gyűjtése az emberi egészséget és a környezetet védő módon történjék.

Директива WEEE



Утилизация электрических и электронных отходов частными лицами на территории Европейского Союза.
Данный символ на изделии или на упаковке означает, что данное изделие запрещается утилизировать наравне с бытовыми отходами. Необходимо утилизировать его, передав его в соответствующие центры по переработке электрических и электронных отходов. Для получения дополнительных сведений о переработке отходов данного оборудования обратитесь в ближайший сервисный центр, в магазин, где вы приобрели оборудование, или в центр по переработке бытовых отходов. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы и обеспечит безопасность для здоровья людей и окружающей среды.

Directiva WEEE



Evacuarea deşeurilor echipamentelor electrice şi electronice pe către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană.
Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică că acest produs nu poate fi evacuat ca deşeu casnic. Trebuie să evacuaţi deşeurile de echipament prin predarea conform schemei de preluare pentru reciclare a componentelor electrice şi electronice. Pentru mai multe informaţii cu privire la reciclarea acestui echipament, vă rugăm că contactaţi Primăria, magazinul de unde aţi achiziţionat echipamentul sau serviciul de procesare a deşeurilor menajere. Reciclarea acestor materiale va ajuta la păstrarea resurselor naturale şi asigură că sunt reciclate într-o modalitate care protejează viaţa şi mediul oamenilor.

WEEE 지시문



전자 및 전기 제품 폐기 (EU 가정 사용자).

제품과 포장재에 이 기호가 부착되어 있으면 가정에서 발생하는 일반 쓰레기와 함께 처분할 수 없습니다. 폐품을 지정된 전기 및 전자 기기 재활용품 수거장에 전달하는 것은 사용자가 직접 해야 합니다. 재활용품 수거장에 대한 자세한 내용은 현지 관할 구청이나 가정용 쓰레기 처리장 또는 해당 제품 판매업체에 문의하십시오. 폐품을 재활용하면 천연 자원뿐만 아니라 인체 건강 및 환경을 보호하는 데 큰 도움이 됩니다.

WEEE 指令



ヨーロッパ共同体における家庭からの電子および電気製品の廃棄について。

本製品または梱包材料に記載されているこの記号は、これを家庭廃棄物として破棄することができないことを意味しています。電子または電気装置の再利用規定に基づいて処理してください。本装置の再利用についての詳しい情報は、お住まい地域の市役所、本製品を購入された店、または家庭廃棄物処理機関にお問い合わせください。素材の再利用は自然環境の保護に役立つと共に、人類の健康や環境を確実に保護する方法で再利用されます。

WEEE 条例



欧盟国家私人家庭用户对废弃电气和电子设备的处理。

在产品或其包装上的此图案，说明勿将该产品视为一般家用废弃品处理。该产品于报废时，请将该电机电子设备回收至当地的回收机构，以确保正确处理该产品。要了解更多有关回收本设备的信息，请联系当地有关机构、购买本产品的商店或家用废弃品处理中心。物质的回收将有利于保护自然资源，并确保其回收方式不会对环保以及人体健康造成负面影响。

WEEE 指示



歐盟國家中的私人家庭使用者對於電子及電氣產品的廢棄處置辦法。

產品或包裝上的這個圖示代表此產品不能當做一般家庭廢棄物處理。您必須將要丟棄的電氣與電子產品交付予專門回收相關產品的機構。如需回收此物品的資訊，請聯絡您居住城市的相關單位，例如您購買此產品的地方或是處理家庭廢棄物的單位。回收可以保護自然資源並確保其回收方式不會危害到人體的健康與環境。

Smernica WEEE



Nakladanie s elektrickými a elektronickými zariadeniami určenými na likvidáciu používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s domovým odpadom. Pri likvidácii elektrických a elektronických zariadení je potrebné odniesť ich na určené zberné miesto na recyklovanie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto zariadenia vám poskytne buď miestny úrad alebo obchod, v ktorom ste zariadenie zakúpili, prípadne služba likvidácie domového odpadu. Recyklovanie materiálov pomáha šetriť prírodné zdroje a zabezpečuje, že sú zariadenia recyklované spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie.

Direktiva OEEO



Odlaganje odpadne električne in elektronske opreme za uporabnike v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji.

Ta oznaka na izdelku in njegovi embalaži pomeni, da izdelka ni dovoljeno odlagati med ostale gospodinjske odpadke. Svojo odpadno opremo morate izročiti pristojnim v veljavnem programu recikliranja električne in elektronske opreme. Za več informacij o recikliranju te opreme kontaktirajte lokalni urad, trgovino, kjer ste opremo kupili, ali smetarsko službo, pristojno za vaše gospodinjstvo. Recikliranje materialov pripomore k ohranjanju naravnih virov in zagotavlja, da se reciklirajo na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje.

WEEE-direktiv



Bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr i husholdninger i Den Europæiske Union.
Symbolet på produktet eller på emballagen angiver, at det ikke kan bortskaffes som affald fra husholdningen. Du skal bortskaffe udstyr ved at give det til indsamlingssteder, der kan genbruge elektrisk og elektronisk udstyr. For yderligere oplysninger om genbrug af dette udstyr, kontakt de lokale myndigheder, købsstedet eller renovationsselskabet. Genbrug af materialer hjælper med at konservere naturlige ressourcer, der genbruges på en måde, der beskytter sundhed og miljø.

WEEE-direktiivi



Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen kotitalouksissa Euroopan unionin alueella.
Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä merkki, tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sinun täytyy hävittää loppuunkäytetty laitteesi käsittelemällä se sopivalla palautusmenettelyllä sähkö- ja elektroniikkalaitteen kierrätystä varten. Tämän laitteen kierrätyksen lisätietoja varten ota yhteys kaupunkisi virastoon, liikkeeseen mistä ostit laitteen, tai talousjätteesi jätekäsittelypalveluun. Materiaalien kierrätys auttaa säilyttämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että laite on kierrätetty tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

WEEE-direktiv



Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr for brukere i private husholdninger i EU.
Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Når du kasserer utstyret, må det leveres ved et forskriftsmessig returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du vil ha mer informasjon om resirkulering av dette utstyret, vennligst kontakt kommunale myndigheter, butikken der du kjøpte utstyret eller de lokale renovasjonstjenestene. Resirkuleringen av materialet vil bidra til å bevare naturlige ressurser og sikre at det blir resirkulert på en måte som beskytter menneskelig helse og miljø.

WEEE-direktiv



Användares avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inom privata hushåll i den Europeiska unionen.
Den här symbolen på produkten eller på förpackningen visar på att det här inte kan sorteras som hushållsavfall. Du måste göra dig av med utrustningen genom att lämna den vidare till den tillämpade återtagningsplanen för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.För att få mer information om återvinning av den här produkten kan du kontakta kommunkontoret, affären där du inhandlade utrustningen eller de som ansvarar för sophanteringstjänsten för privata hushåll. Återvinning av material hjälper till att bevara våra naturtillgångar och försäkrar att återvinningen sköts på ett sådant sätt som skyddar människors hälsa och miljö.

توجيه WEEE (مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



التخلص من مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية من قِبل المستخدمين في المنازل بدول الاتحاد الأوروبي.
يُشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة إلى الحرص على عدم التخلص من المنتج مع باقي المخلفات المنزلية الأخرى؛ بل يجب التخلص منها بتسليمها إلى نظام الاسترجاع المطبّق والخاص بإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. ولمزيد من المعلومات حول إعادة تصنيع هذه المعدات، يُرجى الاتصال بالمكتب المعني بمدينتك أو المتجر الذي اشتريت المعدات منه أو خدمة التخلص من المخلفات المنزلية، علماً بأن عملية إعادة تدوير المواد تساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية، كما أنها تضمن إعادة تدويرها على نحو يساعد على توفير الحماية لصحة الإنسان والبيئة.